今月の納税
町民税 第2期
納期限 8月31日
ぜひ期限内に納めてください。

# まき広報

1966年8月25日
第11号
発行 新潟県巻町役場
電話代表(2)3131
編集 企画調査課

# 町長・町議補選終る

## 二代目首長に江端一郎氏

### 町議は佐藤、有田、小林の三氏が当選

河治町長死去に伴う巻町長選挙ならびに町議補欠選挙が八月二十一日（日）行なわれました。

さすが直接町政につながる身近かな選挙だけに町民の関心も高く、十二投票所には早朝から有権者が長い列をなし投票をすませました。午後一時現在の中間投票率では五十九・九五%を記録。午後も好調で投票時間終了までそぞくつめかけ最近では珍しい高投票率八十八・四〇%で終了しました。

午後八時役場議場で多数の参観人が見守る中で各投票所から集められた投票箱を一斉に開け、即日開票が始められました。

開票も順調に進み午後十一時、一万七千町民の審判がくだされ、江端一郎氏が新生巻町二代目首長に当選されました。また町議補欠選では佐藤吉之助氏、有田正悟氏、小林幸雄氏の三氏がそれぞれ当選され町議会の議席を得られました。

当選された各氏はそれぞれの分野で今後のご活躍が期待されます。

なお今回の町議補欠選挙で三名の新議員が誕生したため、長い間不足だった議員定数が一年五カ月ぶりに満たされ定員三十名になりました。

### ◆町長選開票結果

当選　六、八二六票　江端　一郎　52　無　新
次点　五、一二二票　土田藤孫子　59　自民新
　　二、八一二票　白崎　一二　59　無　新

投票所からあふれた有権者

### ◆町議補選開票結果（定員三名）

当選　三、〇一二票　佐藤吉之助　43　無　新
当選　二、八四五票　有田　正悟　54　無　新
当選　二、七一九票　小林　幸雄　45　無　新
次点　二、二九四票　長島太郎一　56　無　新
　　一、九七四票　山口　栄一　49　社　新
　　一、七〇三票　石田　亦男　44　共　元

## 町長就任のご挨拶

巻町長　江端一郎

今回町民各位のご支持を得て、町長に就任いたしましたことは、私の生涯を通じて恐らくは最も感銘深い出来事であり、且つ責任の重大なることこれに過ぎたるはないかと思います。

私は一意専心職務に邁進することを皆様にお誓い致しますと共に、皆様の強力なご支援を切にお願い申し上げます。

私の政見並びに公約等につきましては、既に演説会や新聞紙上で明らかに致しましたので、ここでは省略させていただきます。

江端新町長

私は耳をかすと同時に、私の心構えといったことにつき、若干申し上げたいと思います。

さきに「耳をかす政治」ということを申し上げましたが、心構えの根本はここにあります。そこで町民皆様にお願い致したいことは、公僕が全体の奉仕者であるように、私が耳をかすのは町全体の利益ということが、あくまでも前提となるということであります。

とかく一部の声や、甚しいのは個々の意見が通らないと、あれは与論に耳を傾けないと早合点する向がありますが、これは民主主義ではありません。それから地域の利を強く主張される余り、全体の利を見失っておられる方がありますがこれも困ります。

私は耳をかすと同時に、情熱をこめて説得するだけの強固な意志を持ちたいと思います。

私はもう一つの心構えとして「融和を基調とする政治」ということを申しました。兎角政治とは剃々しいことが多いものですが、私は融和の基礎をなすものは、正義愛に基く相互の理解だと思います。正しくないことを無理に主張して融和を計ろうとしても、それは無駄であります。邪は矢張り打砕かなければなりません。そして相互の理解が深まれば明るい社会が開けて来ると信じます。

私は役場職員に対して一、職務に対して誇りを持つこと。二、公僕の陣頭に立つ気構えを持つこと。三、融和協調を計ることを方針として示しました。職務に対して誇りを持つことの裏付は責任感と廉恥心だと思います。

巻町が郡都の誇りを堅持し日本一の町となるためには、国や県の役人よりも、他町村の職員よりも、あらゆる点で勝れなければなりません。少なくともその陣頭に立つ覚悟が必要と思います。融和を基調とすることはここでも強調いたしましたが、和はすべての基本であるからであります。

巻町の将来を考えると多くの問題が山積しております。人間が健康であってこそあらゆる機能が発揮出来る如く、町の体制が健全でなければ、それらの問題処理は適正を欠くことになります。

私は町理事者と議会と職員とそれぞれが渾然一体となってこそ、町の発展が期せられるものと信じますと共に、その基礎は融和であります。皆様のご理解とご協力を重ねてお願い致し、就任のご挨拶といたします。

## 新町議三氏に聞く

町議補欠選挙で当選された三氏に新議会議員としての町政に対する抱負をうかがって見ました。

### 町民の代弁者に

佐藤吉之助氏

町民の代弁者として新町長をもりあげて住みよい明るい立派な町政を推進したい。身近かな問題より一歩ずつ解決して行きたい。

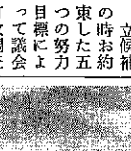
### 町発展に尽力

有田　正悟氏

町の発展のために微力ながら努力して多数の有権者の意志にむくいたい。町政に対する細かいことを考えていたが当選したばかりで実感としてわいてこない。

### 五つの努力目標で

小林　幸雄氏



立候補の時お約束した五つの努力目標によって議会活動をやりたい。町政調査会の答申でしめされた総合計画によって町の発展をはかりたい。

### 投票所別投票率結果

| 投票所名 | 有権者数 | 投票者数 | 棄権者数 | 投票率 |
|---|---|---|---|---|
| 巻小学校 | 3,400 | 3,026 | 374 | 89.00 |
| 城願寺 | 1,986 | 1,777 | 209 | 89.48 |
| 巻町役場 | 3,215 | 2,903 | 312 | 90.30 |
| 漆山駐在室 | 861 | 778 | 83 | 90.36 |
| 源昌寺 | 645 | 582 | 63 | 90.23 |
| 漆山中学校 | 1,208 | 1,072 | 136 | 88.74 |
| 竹野町小学校 | 1,546 | 1,376 | 170 | 89.00 |
| 入徳館小学校 | 931 | 842 | 89 | 90.44 |
| 松野尾小学校 | 1,279 | 1,079 | 200 | 84.36 |
| 越前浜小学校 | 1,149 | 958 | 191 | 83.38 |
| 四ッ郷屋小学校 | 464 | 363 | 101 | 78.23 |
| 浦浜駐在室 | 219 | 187 | 32 | 85.39 |
| 合計 | 16,903 | 14,943 | 1,96 | 88.40 |

## 駅舎の早期改築を

### 国鉄本社へ陳情

巻駅舎の早期改築について、国鉄本社へ陳情いたしました。

巻町長職務代理者江端助役、中野議長、竹内商工会長、大黒巻高等学校長、佐藤区長、三島郡和島村早川勇松（田中自民党幹事長紹介者）一行は、去る九日田中幹事長に面会、巻駅舎は老朽化し、きょうあいであるため、その改築がせまられていることを説明早期実施について陳情いたしました。小沢代議士の案内でただちに国鉄本社を訪れ、磯崎国鉄副総裁をはじめ関係要人にお会いして、巻駅舎の現状と近年の乗降客の急増に伴い、改築の必要性を細部にわたり説明了解を求め、本年度事業として取り上げていただくよう強く要望いたしました。磯崎副総裁は「巻駅舎の状況は充分知っている。とくに新潟支社管内、越後線関係について乗降客数は群をぬいている。」と語っておられました。一日も早く駅舎の改築が実現するため今後も陳情を続けていきます。

## 吉田組の手で

### 第2保育園新築工事

巻第二保育園の入札が六日午前九時三十分役場第二会議室に行なわれ、吉田組が六百六十万円で落札いたしました。

工期は九十日間で十日に起工式が行なわれました。

建築面積は三百三十二・八九四平方米（百一坪）で木造平家建の立派な保育園ができます。

## 国体ホッケー県予選

### 8月28日巻工高で

第二十一回大分国体ホッケー競技県予選が八月二十八日（日）巻工高グラウンドで開かれます。

出場チーム高校男子は巻高、巻工高、一般女子は巻高、柏崎高、一般男子は巻町役場、日本ガス化学、化成直江津。

当日は三つの県代表の椅子をねらって好試合が期待されます。

秋近し…… 早稲の穂も出そろい収穫の秋もすぐそこまできている。蝶がゆく夏を惜むかのようにひとしきり鳴き声をはりあげている。赤トンボのはしりがスイスイのどかに旋回，その下では稲穂が重く頭をたれている。

赤トンボが稲穂に話しかける。

「つかの間のつき合いだったけどもうすぐお別れね。お百姓さんはいまごろあなたたちを迎える準備で忙しいでしょうね。」

「天災に弱い僕たち，青ての親お百姓さんの手元に帰るまで台風がこなければいいですね。」

かたわらではきびしい残暑のなかで農家が出来秋の喜びをかみしめながら全国的に稔しい越後特有のハザ作りに汗を流していた。

# 竹内十次郎氏北京からお便り

## 来月二日頃帰国

中国人民外交学会の招名招待で町議会議員竹内十次郎氏は去る八月一日中国へ出発されました。約一カの予定で中国各地を訪問されていますが、この程夜場にお便りが届きましたので、みなさんにご紹介いたします。（原文のまま）

前略、御陰様で広州から北京に来ています。毎日学習と見学です。昨晩は人民外交学会の招待でした。日本の西園寺公一先生も中国側の代表で出席しておられました。これからの日程は延安—西安—北京—瀋陽—撫順—鞍山—瀋陽—南京—上海—北京—長沙—広州—香港。帰国は九月二日頃の予定です。全コース飛行機です。みなさんによろしくお願いします。

八月六日　北京にて　竹内十次郎

## 農地取得資金の活用

### 自農維持資金

昭和四十一年度分の農地取得資金および自作農維持資金の貸付申請の受付は八月三十日までに四十件の借入申込者がありました。

当巻町への昭和四十一年度分の資金の枠は相当額余っておりますので、農地を取得された方、自作農維持のため借入れを希望される方は、この制度資金を活用してください。

一、農地取得資金

農地を買って経営面積を拡張する農家に最高八十万円まで貸付けします。

二、自作農維持資金

借金をして自作地若しくは小作地を購入し負債を整理したい方、相続資金、病気等による負債、災害を受けられた方、最高三十万円（但し災害の場合のみ五十万円）貸付けします。

資金の借受を希望される方は、事務局までおいでになって申請手続をしてください。（農業委員会）

## イタリア系改良ポプラ苗木の斡旋

「イタリア系改良ポプラ」が昭和三十三年春、日本に輸入されて驚くほど成長の早い木として、各地で関心が高まり時代の脚光をあびております。

本県ではイタリア系ポプラのうち、一五四号、二一四号、四五五号の三つを普及品種として栽培をお奨めしています。

使いみちは、成長が早いため木材を早くつくるのに最適です。材の用途はパルプ、マッチの軸木として利用され、植えてから八年位で丸太として売れるようになります。

町でも苗木の斡旋をしておりますので、希望者は申込んでください。

一、品種　イタリア系二一四号、一五四号、四五五号

二、苗の規格　一年生苗高さ三米内外、根元径二センチ程度

三、配布価格　一本三十円

四、申込期限　十月十日まで

五、申込場所（経済課）

## 福祉年金証書の交付

五月から七月十日までに提出していただきました福祉年金（老齢、障害、母子）の所得状況が裁定になり、福祉年金証書が交付になりましたので別表の日程によりお渡しいたします。

なお当日印鑑（今まで年金受領のとき使用したもの）と本人あての通知書を必ずお持ちください。（厚生課）

| 月日 | 地区 | 時間 | 場所 |
|---|---|---|---|
| 八月三十日 | 四ッ郷屋 | 十一時～一時 | 四ッ郷屋公民館 |
| 八月三十日 | 浦浜地区 | 十時三十分～一時三十分 | 浦浜駐在室 |
| 八月三十一日 | 漆山西部（潟頭を除く） | 九時三十分～十二時 | 漆山駐在室 |
| 八月三十一日 | 漆山東部 | 一時～三時三十分 | 漆山駐在室 |
| 九月一日 | 峰岡南部 | 十時～十二時 | 福木岡農協 |
| 九月一日 | 峰岡北部（前田を除く） | 一時～三時三十分 | 福木岡農協 |
| 九月二日 | 一区～四区 | 九時～十二時 | 巻町役場住民相談室 |
| 九月二日 | 五区～八区 | 一時～四時 | 巻町役場住民相談室 |
| 九月三日 | 九区～十二区 | 九時～十二時 | 巻町役場住民相談室 |
| 九月三日 | 十三区～赤鉢五部落、二部落、潟頭、前田 | 一時～四時 | 巻町役場住民相談室 |
| 九月五日 | 松野尾地区 | 十時～一時 | 松野尾公民館 |
| 九月六日 | 越前浜、角田浜 | 十時三十分～一時 | 越前浜駐在室 |

## 乾燥機講習会開催

### 八月三十日巻農協で

町経済課では十九日午後一時役場第二会議室において、各農協担当者、共済組合、巻普及所、食糧事務所、吉田支所長、巻事務所長が出席して水稲部会を開催、水稲共進会、乾燥機の取扱、米穀検査その他について打合せを行ないました。

一、昭和四十一年度巻町水稲共進会について

日本一うまい米づくり増産優良農家組合および農家表彰要領について協議、総出荷量とうまい米をつくった農家を加味して審査することになりました。

二、米穀乾燥機の取扱いについて

年々乾燥機の普及率が高まっていますが、まだその使用法を完全にマスターしていない農家もあるので、八月三十日巻町農業協同組合に乾燥機の取扱いについて、講習会を開くことになりました。多数参加していただきたいと思います。

三、昭和四十一年度米穀検査について

産米検査については、戦後十二年間位車上抽出検査を実施してきました。その後包装がカマスに変り麻袋に変ってきました。また作付品種も年々早生種が多くなり、一時的に検査が多くなりました。そこで検査方法が改正されて、今年から受検推進班単位に検査が行なわれることになりました。細部については部落懇談会を開催することになっています。なお年度別予約、売渡実績集計表を参考までにのせました。

**水稲年度別予約，売渡実績集計表**　41.8.12現在

1．うるち米

| 農協別 | | 巻町 | 漆山 | 福木岡 | 峰岡 | 松野尾 | 角田 | 鎧郷 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 40年 | 予約 | 49,790 | 75,671 | 16,692 | 24,100 | 11,297 | 1,328 | 4,351 | 183,229 |
| | 販売実績 | 48,912 | 75,584 | 16,225 | 24,702 | 11,393 | 1,606 | 4,467 | 182,889 |
| 41年 | 販売実績 | 50,918 | 78,463 | 16,997 | 25,224 | 11,990 | 1,580 | 4,600 | 189,777 |
| | 販売実績 | 405 | 565 | 198 | 312 | 225 | 91 | 38 | 1,834 |

2．もち米

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41年 | 予約 | 1,044 | 2,645 | 767 | 1,198 | 527 | 4 | 140 | 6,325 |

## お知らせ

### 東6区の皆様へ

中江筒改修工事のため，今月24日から約1ヶ月間東6区には防火用の水が行きませんので，火のもとにはくれぐれもご注意ください。

### 公的年金の届け出はもうおすみでしょうか

福祉年金（老齢，障害，母子）を受けていて，そのほかに公的年金（恩給，扶助料，厚生年金，遺族年金，給与等）を受けている方は，その公的年金について届け出をしなければなりません。

まだ届け出をしてない方，または福祉年金を請求するときに届け出をすんでいる方でも，その後公的年金の増額などで内容に変更のあったときは至急役場国民年金係に届け出をしてください。（証書持参のこと）

届け出をしないで福祉年金を受領されたときは，返納していただく場合もありますからご注意ください。

（厚生課）

### 農地報償金の請求はお済みですか

終戦後行なわれた農地改革によって農地を買収された者に対して，政府が報償金を支給することは御承知のとおりであります。

しかしながら報償金は請求しなければ支給されません。役場では既に有権利者と思われる者を調査し，請求手続きをされるよう通知してありますが，まだ手続きを済まされていない方があります。

請求期限も迫っていますので（期限後は請求できません）お早く請求手続きを済まされるようお知らせいたします。（巻町農業委員会）

## くらしのメモ

夏の暑さも峠を越し、いよいよくらしよい九月の到来です。

一日　防災の日
二百二十日
十五日　「敬老の日」
二十三日　秋分の日
二十四日　結核予防週間
二十九日　十五夜

**夏物の整理**

ぼつぼつ夏物の整理を始めましょう。うす地の外出着などは、ちょっとしか着なかったものでもよく洗って汗をとっておかないと**しみ**になります。

下着類も十分に汗と脂肪を洗いおとしてしまっておきましょう。真白に洗ったものでも、翌年出してみると背中のあたりが黄色になっています。これは繊維の中に残っていた脂肪などが、しまっておく間に表面に出てくるからです。とくに男子の下着類はよごれがひどいものです。熱い湯を使って一回ていねいに洗えばきれいになりましょう。

夏ぶとんの始末もたいへんです。ふとんがわをとって、わたを夜露にあて、二日間ほど日に干します。かわはよく洗って、のりづけ、アイロン仕上げのあと、わたにかぶせてとじます。

**体力の回復**

夏の暑さのためからだ全体がいためつけられています。とくに胃腸をこわしている場合が多いので、涼しくなって食欲が出たからといって暴飲暴食をつつしみましょう。九月にはいるとくだもの、野菜類もどんどん出回りますから、バランスのとれた食事をとって徐々に体力の回復をはかることがたいせつです。

**秋の旅**

空の色も澄んでくるとああ……どこかへ行ってみたいなあと旅情をかき立てられます。

行く先を決めるときは、あまり誇大な宣伝をしていると思われる土地や俗化した温泉地などは避けたほうが無難です。秋の旅というものは、人間の心をきれいにするものなのです。

## 賑った仮装盆踊大会

### 一位三馬鹿オバケ

巻町商工会主催の納涼盆踊大会が十五日から四日間愛宕神社境内で行なわれました。最終日の十八日夜仮装大会を開催二千人の見物人でにぎわいました。

各自奇抜なアイデアで十二組が参加しました。

お化けトリオの「三馬鹿オバケ」ビートルズをまねた「ザ・ブートルズ」「公明選挙と白虎隊」「公明外交」「ザ・ブートルズ」四区上地みな子外、「桃太郎」一区相沢美知子④「花笠連中」堀山団地松坂セツ⑤「明るい選挙」「瓶子」一区上町子供会「佐渡おけさ」九区石山正一外賞しました。

①「三馬鹿オバケ」九区福田幸吉外②「シャンソン娘」六区長沼ハル外、「公明選挙と白虎隊」一区大岩義明外③「ザ・ブートルズ」

審査の結果次の人達が入賞を楽しませました。

## 巻町双書十二集発行

### 「鎧潟周辺の風土と生活」

本書は、当町教育委員会が数年にわたって調査研究してまいりました鎧潟総合調査の報告書であり、内容は主として鎧潟周辺の気候、風土、生活、集落の成立、水利利用など人文地理的視点から述べたものであり、学術書としての価値も大であります。

執筆者斎藤幸太郎先生は「西蒲原郡誌」の著者として、この種の研究の第一人者であり、現在県立巻高等学校の社会科教師としてご活躍されております。既に刊行されました数冊に加えて愛蔵いただくとともに、学校、公民館、図書館などにぜひお備えください。

希望者は役場経済課または巻町公民館にお申し込みください。実費二百五十円（送料五十五円）

なお既刊のものでご頒布できるものとして次の在庫があります。ご希望の方は申し出で下さい。

・蒲原の民具
・巻村史話
・越後の毒消し
・写真集鎧潟
・巻町の文化財

発刊された鎧潟周辺の風土と生活

## 穴のあいた滑り台

この間低にせがまれて、諏訪神社の滑り台へ行って見てびっくりしました。二カ月位に滑り台の下の板がとれていましたので、主人からなおしてもらいました。

ところが二台ともすっかり破れておりました。それも滑べるところの上の方に大きな穴があいており、もし子供たちが一人で滑ったりしたら怪我はまぬかれないような有様でした。又せっかく砂場があっても雨が降れば水が溜り、棒切れや大きな石が投げ込まれており、砂遊びができない状態です。

せっかく社会福祉協議会から贈られた新しいベンチもあるのですから、一日も早く修理していただけないものでしょうか。子供たちが楽しく遊べるように。（主婦票才）

**お答え**

諏訪神社境内の児童遊園地は十区、十一区、十二区、十三区が設置主体になっておりますが、使用される方一人一人から注意していただくことが大切かと思います。（厚生課）

**町の談話室**

## ジ百混合第1期予防接種日程表

| | ジ百混合1回目 | ジ百混合2回目 | ジ百混合3回目 |
|---|---|---|---|
| 巻（南北） | 9月9日 | 9月30日 | 10月21日 |
| 松野尾 | 9月12日 | 10月3日 | 10月26日 |
| 四ッ郷屋 | 9月13日 | 10月4日 | 10月25日 |
| 漆山 | 9月13日 | 10月6日 | 10月27日 |
| 越前浜 | 9月14日 | 10月5日 | 10月27日 |
| 峰岡 | 9月16日 | 10月7日 | 10月31日 |
| 浦浜 | 9月16日 | 10月7日 | 11月4日 |

| | ジ百混合追加 | 実施時間 |
|---|---|---|
| 巻（南北） | 9月9日 | 1.30～3.00 |
| 松野尾 | 9月12日 | 1.30～2.30 |
| 四ッ郷屋 | 9月13日 | 2.30～3.00 |
| 漆山 | 9月13日 | 1.30～2.30 |
| 越前浜 | 9月14日 | 1.00～2.00 |
| 峰岡 | 9月16日 | 1.30～2.30 |
| 浦浜 | 9月16日 | 3.00～3.30 |

奇抜なアイデアで12組が参加した